



3 シ ヤ イ ン



No.10  
R6  
1.22

**Vamos vencer o frio!** 寒さに負けず、健康に過ごそう！

毎日寒い日が続いています。寒さに負けることなく、運動をしたり、手洗いうがいを心がけたりして元気に過ごしてほしいと思います。

3年生もあと2か月となりました。学習のまとめをし、自信をもって4年生に進級できるよう、声をかけていきます。一日一日を大切にしていきたいと思います。

**Programação de fevereiro** 2月の予定

月 seg.	火 ter.	水 quar.	木 quin.	金 sex.	土 s	日 d
29	30	31	2/1	2	3	4
	・全校朝会 ・(の)	・3ª série-Aula com professor visitante. 3年出前授業「ちくわ」 ①~④	・5時間授業 ・通学団会 ・通学団下校 ・(の)	・(の)		
5	6	7	8	9	10	11
	・(の)			・(の)		建国記念の日
12	13	14	15	16	17	18
Reposição de folga. 振替休日	・(の)		・Visita a salade aula.授業公開 ・ Reunião do bairro.地区別懇談会 ・(の)	・(の)		
19	20	21	22	23	24	25
	・校外学習(民俗資料収蔵室見学) ・(の)	・校外学習予備日(民俗資料収蔵室見学)		天皇誕生日		
26	27	28	29	3/1	2	3
	・(の)	・全校朝会	・5時間授業 ・通学団会 ・通学団下校 ・(の)	・ Atividade [obrigado 6ª série]ありがとう6年生の会		

## Aula com professor visitante(Tikuwa) \_ dia 31/01(quarta) 出張ちくわ教室 1月31日(水)



É feita essa atividade como parte da aula de estudos sociais(fábrica de alimentos). Virá um funcionário da fábrica "YamasaTikuwa" para ensinar sobre o Tikuwa, falando sobre o produto e fazendo brincadeiras de perguntas, assistindo video e tendo a experiência de fazer o Tikuwa. 社会科(食品工業)の学習の一環として、「出張ちくわ教室」が開かれます。ヤマサちくわの職員の方を講師に迎え、講演やクイズ、VTRの視聴、ちくわづくり体験を行います

Trazer: Avental, lenço para cabeça (bandana ou outros para cobrir a cabeça), mascara, luva de algodão. (持ち物)エプロン, 三角巾(バンダナなど頭髪を覆うもの), マスク, 軍手

※ **Irá experimentar o Tikuwa e o Kamaboko(ambos são massas feitos com o peixe).**  
ちくわ, かまぼこの試食があります。

**Quem tiver alergia destes produtos, favor avisar o professor(a)** アレルギー等で配慮が必要な場合は, 担任までご連絡ください。

## 15 de fevereiro (qui) - Visita as aulas e reunião separado por bairro - 授業参観・地区別懇談会 2月15日(木)

Visita as aulas 授業参観 14:00~14:45

Esta será a última visita do ano letivo. A matéria será informado Posteriormente pelo professor de cada classe. 本年度最後の授業参観です。教科について



Reunião separado por bairro. 地区別懇談会 15:05~16:00

Já foi distribuído o informativo onde está descrito os locais das reuniões de cada bairro. 会場については, 先日配付しました懇談会の案内をごらんください。

## Visita ao Museu de artes e história do Tame – Dia 20/02(terça). Dia reserva dia 21 (quarta). 多米民俗資料収蔵室見学 2月20日(火)予備日 21日(水)

Na aula de estudos sociais as crianças estudarão sobre [a mudança na vida das pessoas]. Para isso as crianças irão para o Museu, no Tame, onde terão experiência sobre os objetos antigos. Pedimos que tragam uma mochila para a escola, até o dia desta atividade. 社会科「かわってきた人々の暮らし」の学習で, 多米民俗資料館を見学し, 体験活動を行います。当日までにリュックサックを学校に持たせてください。

**※As crianças terão a experiência de debulha e descascamento do arroz. Os pais e responsáveis que tem criança com alergia, favor entrar em contato com o professor (a).** 稲の脱穀と粃摺りをする体験活動を行う予定です。アレルギーなどが心配される児童の保護者は, 担任までご連絡ください。

Matéria da Prova challenge チャレンジテスト 出題範囲

Prova de Matemática 04 de março (seg.)-Livro didático (下) p 40~p 93

算数チャレンジテスト 3月4日(月) 教科書(下) p 40~p 93

Prova de kanji 06 de março(quar.) Todos os kanjis da 3ª série

国語チャレンジテスト 3月6日(水) 3年生の漢字すべて

É o ultima prova Challenge da 3ª série. Vamos empenhar nos estudos.  
3年生で最後のチャレンジテストです。一生懸命学習に取り組みましょう。



### **Aos que estão programando para pedir o rônkyon nos meses de fevereiro e março**

2月・3月に、ラーケーションの取得を予定されている方々への連絡

Quando fizer o pedido de rônkyon, e quiser que cancele a merenda somente neste dia favor fazer o pedido na escola até o dia 9 de fevereiro(sexta), por motivo do fechamento do ano letivo. Contamos com a sua compreensão e colaboração.

Mesmo depois do dia 09 de fevereiro, é possível fazer o pedido do o rônkyon e deverá fazer também o cancelamento da merenda deste dia (com 5 dias de antecedencia)

ラーケーション取得に伴い、給食カットを希望される場合は、年度末の会計業務の関係で、2月9日(金)までに申請してください。ご協力をお願いします。  
なお、2月9日以降でも、ラーケーションの取得と事前の申請(授業日で5日前まで)による給食カットは可能です。